

## **Karta charakterystyki** **zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

### **SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**- 1.1 Identyfikator produktu**

**- Nazwa handlowa: PULIMOS CERINI**

**- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**- Zastosowanie substancji / preparatu** Środek do czyszczenia zewnętrznego pojazdów

**- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

**- Producent/ Dostawca**

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

www.mafra.com

mafra@mafra.it

Tel. +39 023569981

**- Komórka udzielająca informacji:** E-mail: lab@mafra.it

**- 1.4 Numer telefonu alarmowego:** Contact the local hospital or the poison control center closest to you

### **SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

**- Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**



Xi; Produkt drażniący

R36: Działa drażniąco na oczy.

**- System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

**- 2.2 Elementy oznakowania**

**- Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

**- Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**



Xi Produkt drażniący

**- Zestawy R:**

36 Działa drażniąco na oczy.

**- Zestawy S:**

24 Unikać zanieczyszczenia skóry.

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

**- 2.3 Inne zagrożenia**

Produkt nie zawiera żadnych organicznych związków halogenowych (AOX), azotanów, związków metali ciężkich i formaldehydu, co jest udokumentowane.

**- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

**- PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**- vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

Nazwa handlowa: **PULIMOSCERINI**

(ciąg dalszy od strony 1)

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### - 3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny

- Opis: Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

#### - Składniki niebezpieczne:

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoksyetoksy)etanol Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	5-15%
CAS: 64-02-8 EINECS: 200-573-9 Reg.nr.: 01-2119486762-27-0003	wersenian czterosodowy Xn R22;  Xi R41 Eye Dam. 1, H318;  Acute Tox. 4, H302	<2%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3	2-aminoetanol C R34;  Xn R20/21/22 Skin Corr. 1B, H314;  Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	<2%
CAS: 577-11-7 EINECS: 209-406-4	docusate sodium Xn R22;  Xi R36 Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	<2%
CAS: 27252-75-1	octyl etoxy alcohol Xi R41 Eye Dam. 1, H318	<2%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6	amoniak, roztwór C R34;  N R50 Skin Corr. 1B, H314;  Aquatic Acute 1, H400	<2%

#### - Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości

EDTA (kwas etylenodiaminotetraoctowy) i jego sole, anionowe środki powierzchniowo czynne, niejonowe środki powierzchniowo czynne	< 5%
kompozycje zapachowe	

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### - 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Wskazówki ogólne: Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

- po styczności ze skórą: Natychmiast zmyć wodą.

- po styczności z okiem:

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

- po przełknięciu: Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

- 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia Brak dostępnych dalszych istotnych danych

- 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### - 5.1 Środki gaśnicze

- Przydatne środki gaśnicze: Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

### - 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.

### - 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne: Środki specjalne nie są konieczne.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

Nazwa handlowa: PULIMOSCERINI

(ciąg dalszy od strony 2)

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych Nie konieczne.
- 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Rozcieńczyć dużą ilością wody.
- 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- 6.4 Odniesienia do innych sekcji Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania Środki specjalne nie są konieczne.
- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej: Produkt jest niepalny.
- 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności
- Składowanie:
- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników: Brak szczególnych wymagań.
- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: nie konieczne
- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania: Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

### - 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

#### 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

NDS ()	NDSch: 100 mg/m <sup>3</sup> NDS: 67 mg/m <sup>3</sup>
--------	---

#### 141-43-5 2-aminoetanol

NDS ()	NDSch: 7,5 mg/m <sup>3</sup> NDS: 2,5 mg/m <sup>3</sup>
--------	--

- Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

### - 8.2 Kontrola narażenia

- Osobiste wyposażenie ochronne:

- Ogólne środki ochrony i higieny:

Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- Ochrona dróg oddechowych: Nie konieczne.

- Ochrona rąk: Rękawice ochronne lub krem ochronny na skórę.

- Materiał, z którego wykonane są rękawice nie konieczne.

- Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice nie nadający się do zastosowania

- Ochrona oczu: Okulary ochronne zalecane podczas napełniania.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane

- Wygląd:

Forma: ciecz

Kolor: jasnoczerwony

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

Nazwa handlowa: **PULIMOSCERINI**

(ciąg dalszy od strony 3)

- <b>Zapach:</b>	przyjemny
- <b>Wartość pH (10 g/l) w 20 °C:</b>	11 (phmetro)
- <b>Zmiana stanu</b> <b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	nie jest określony
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	100 °C
- <b>Punkt zapłonu:</b>	98 °C
- <b>Temperatura palenia się:</b>	225 °C
- <b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
- <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie jest grozi wybuchem.
- <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b> <b>dolna:</b>	0,9 Vol %
<b>górna:</b>	5,9 Vol %
- <b>Ciśnienie pary w 20 °C:</b>	23 hPa
- <b>Gęstość w 20 °C:</b>	0,996 g/cm <sup>3</sup>
- <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b> <b>Woda:</b>	w pełni mieszalny
- <b>Lepkość:</b> <b>dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
<b>kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
- <b>Zawartość rozpuszczalników:</b> <b>Rozpuszczalniki organiczne:</b>	12,0 %
<b>Woda:</b>	82,7 %
<b>Zawartość ciał stałych:</b>	5,3 %
- <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- <b>VOC / COV (%)</b>	12,00 %

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Stabilny przy temperaturze otoczenia.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące:** Działanie Gatunek Metoda
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** brak działania drażniącego
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

Nazwa handlowa: **PULIMOSCERINI**

(ciąg dalszy od strony 4)

**- Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:** W zasadzie nieszkodliwy dla wody
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Opakowanie może zostać po oczyszczeniu lub poddaniu obróbce materiałowej użyte ponownie

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

- |  |   |
|--|---|
| - <b>14.1 Numer UN</b>   |   |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak  |
| - <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>   |   |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | brak  |
| - <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>   |   |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |   |
| - <b>Klasa</b>   | brak  |
| - <b>14.4 Grupa opakowań</b>   |   |
| - <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | brak  |
| - <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>   | Nie nadający się do zastosowania.                           |
| - <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>                                     | Nie nadający się do zastosowania.                           |
| - <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC</b> | Nie nadający się do zastosowania.                           |
| - <b>Transport/ dalsze informacje:</b>   | Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń |

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
(ciąg dalszy na stronie 6)

\*

**Karta charakterystyki**  
**zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 27.09.2013

Numer wersji 36

Aktualizacja: 24.07.2013

**Nazwa handlowa: PULIMOSCERINI**

(ciąg dalszy od strony 5)

**- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.****SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**- Odnosne zwroty**

- H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
- H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
- H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- H319 Działa drażniąco na oczy.
- H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
- H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- .....
- R20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
- R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
- R34 Powoduje oparzenia.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

**- Wydział sporządzający wykaz danych: Ma-Fra Laboratories****- Partner dla kontaktów: lab@mafra.it****- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**